

# SIMFix® Pro Steckverbinder für 2 1/4" Wellmantelkabel SIMFix® Pro Connectors for 2 1/4" Corrugated Cable

Montageanweisung / Assembly Instruction



## Empfohlene Werkzeuge / Recommended tools

**Achtung:** Die Messer sind sehr scharf. Das Werkzeug ist vorsichtig zu handhaben. Es wird empfohlen, Arbeitshandschuhe zu tragen.

**Attention:** The blades are very sharp. The tool is to be handled with care. It is recommended to wear working gloves



+ Metallsäge / +Metal saw

Enthalten im Montagekoffer  
**R00200A0011** und Erweiterungskit  
**N04000A0007**

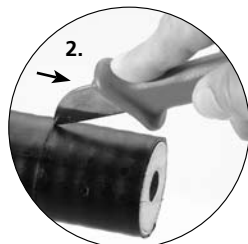
Included in assembly case  
**R00200A0011** and supplementary kit  
**N04000A0007**

für Kabel / for cable  
RFA 2 1/4" - 50



**J01120A0099** 7-16-Kabelstecker / straight plug SIMFix Pro  
**J01121A0174** 7-16-Kabelbuchse / straight jack SIMFix Pro

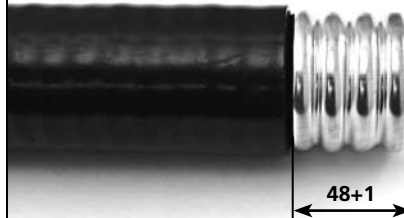
1. Mantelschneider auf Wellental ansetzen
2. Längsschnitt mit Messer



1. Place sheath cutter on the trough of corrugation
2. Lengthwise cut with knife

2

Im Wellental sägen  
Please cut in the corrugation trough



Bezugsebene (Wellental)  
Reference plane (corrugation trough)

3



Kabeleinführung bis Anschlag über Kabelende (unter leichtem Drehen) ziehen.

Whilst turning the cable entry slide it onto prepared cable until it butts against the sheath.

4



Kabeleinführung wieder nach vorne schieben, so dass Federkorb im Gehäuse verschwindet.

Pull cable entry forward until it rests in a trough and the housing covers the spring bushing.

5



Sägehilfe aufschrauben  
Thread on sawing guide

6







Kabel entlang der Sägehilfe auf Wellenberg kürzen

Shorten the cable on corrugation peak along the end of the sawing guide

# SIMFix® Pro Steckverbinder für 2 1/4" Wellmantelkabel SIMFix® Pro Connectors for 2 1/4" Corrugated Cable

Montageanweisung / Assembly Instruction



<p><b>7</b></p> <p>Innenleiter entgraten <i>Debur inner conductor</i></p> 	<p><b>8</b></p> <p>Außenkante des Kabelinnenleiters mit scharfem Messer sauber entgraten  Deburr outside edge of cable's center conductor carefully with a sharp knife</p> 
<p><b>9</b></p> <p>Entfernen aller Späne oder Fremdstoffe aus dem Kontaktbereich <i>Metal shavings or impurities on the contact area must be removed</i></p> 	<p><b>10</b></p> <p>2 Hakenschlüssel 68-75 (ggf. Verlängerung verwenden) 2 Hook spanner 68-75 (if necessary use extension)</p>  <p>empf. Anzugsmoment min. 75 Nm rec. torque min. 75 Nm</p>

**Hinweis**  
**Please note**

\*Bei Montage mit dem Steckgesicht nach unten in frostgefährdeten Gebieten wird die zusätzliche Verwendung eines Klebeschumpfschlauches oder selbstverschweißenden Klebebands empfohlen.

\*When the connector is installed with the interface facing downwards, we recommend the additional protection of adhesive shrink-sleeving or self-amalgamating tape.  
This recommendation is only necessary for environments where (heavy) frost is likely.



No.	Werkzeuge / Tools	P/N	Enthalten in Montagekoffer / Included in tool case R00200A0011	Enthalten in Erweiterungskit / Included in supplementary kit N04000A0007
<b>a</b>	Hakenschlüssel 68-75 / Hook spanner 68-75	N00050A0003	1	1
<b>b</b>	Mantelschneider 2 1/4" / Sheath cutter 2 1/4"	N00080A0008	-	1
<b>c</b>	Messer / Knife	N00080A0003	1	-
<b>d</b>	Sägehilfe / Sawing guide	N00091A0021	-	1
<b>e</b>	Hand-Entgrater / Deburring tool	N00099A0002	1	-
<b>f</b>	Bürste / Brush	N00120A0000	1	-